



**Parliament of Denmark
Speaker of the Parliament**

Christiansborg
DK-1240 Copenhagen K

Tel. +45 33 37 55 00

Fax +45 33 32 85 36

www.ft.dk

ft@ft.dk

Chairpersons Meeting: Climate, Energy, Building and Transport Committees

14 February 2012

Dear Colleagues,

On 1 January 2012, Denmark assumed the Presidency of the Council of the European Union. The Danish Parliament will hold a series of Inter-parliamentary Conferences as part of the parliamentary dimension of the Presidency. These meetings provide an excellent forum for sharing views on many current issues related to the functioning of the European Union.

I would like to take this opportunity to send an invitation to the Chairpersons Meeting for Climate, Energy, Building and Transport Committees. The meeting will focus on Energy Efficiency in Production, Buildings and Transportation.

The meeting will take place on Monday 26 March to Tuesday 27 March at the Christiansborg Palace. I would kindly ask you to refer this invitation to the relevant Committee Chairs. For practical purposes we need to limit participation to two Chairmen (or members if the Chairperson is not able to participate) and an accompanying civil servant per Chamber.

Information concerning this meeting and all the meetings held as part of the parliamentary dimension of the Danish Presidency is available on the following website: www.presidency.dk.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mogens Lykketoft'.

Mogens Lykketoft
Speaker of the Danish Parliament



**Président du Parlement
danois**

Palais de Christiansborg
DK-1240 Copenhague K

Tel. +45 33 37 55 00

Fax +45 33 32 85 36

www.ft.dk

ft@ft.dk

**Conférence des Présidents de Commissions sur les changements climatiques,
sur l'énergie, sur le bâtiment et sur le transport**

14 Février 2012

Madame la Présidente, Monsieur le Président,

Depuis le 1er Janvier 2012, le Danemark assume la présidence du Conseil de l'Union européenne. Le Parlement danois organise une série de conférences interparlementaires dans le cadre de la dimension parlementaire de la présidence danoise. Ces conférences fournissent un excellent forum aux parlementaires pour échanger leurs points de vues sur les multiples enjeux actuels liés au fonctionnement de l'Union européenne.

Je voudrais saisir cette occasion pour envoyer une invitation à la Conférence des Commissions sur les changements climatiques, sur l'énergie, sur le bâtiment et sur le transport. La conférence portera sur l'efficacité énergétique dans les secteurs des transports, de la production et des bâtiments.

La conférence se déroulera les lundi 26 et mardi 27 Mars 2012 au Palais de Christiansborg. Je vous prie de bien vouloir transmettre la présente invitation aux présidents des commissions pertinentes. Pour des raisons pratiques il a été nécessaire de limiter la participation à deux présidents de commission (ou membres si le président ne peut pas participer) accompagnés d'un fonctionnaire par chambre.

Pour des informations supplémentaires sur la conférence ainsi que sur les autres conférences qui auront lieu lors de la dimension parlementaire de la présidence danoise, je vous invite à vous rendre au site www.presidency.dk.

Je vous prie d'accepter, Madame la Présidente, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mogens Lykketoft'.

Mogens Lykketoft
Président du Parlement danois



Parliament of Denmark

Christiansborg
DK-1240 Copenhagen K
Tel. +45 33 37 55 00
Fax +45 33 32 85 36
www.ft.dk
ft@ft.dk

15 February 2012

Contact
Mongin Forrest
EU Coordinator
Dir. tel. +45 3337 3342
mongin_forrest@ft.dk
eu2012@ft.dk

Dear Chairman,

It gives us great pleasure to invite you to the meeting for Climate, Energy, Building and Transport Committee Chairs, which will be held during the Danish EU-Presidency.

The meeting will take place on Monday 26 March to Tuesday 27 March at the Christiansborg Palace. The meeting will focus on Energy Efficiency in Production, Buildings and Transport.

We kindly ask you to register your participation in the meeting by filling out the registration form at the following website:

<http://folk.eventbird.com/static/register4.html> before 6 March 2012. We also ask you to return the included hotel registration form directly to First Hotel 27 before 10 March 2012.

We enclose the draft agenda as well as practical information concerning the event.

Additional information concerning this meeting and all the meetings held as part of the parliamentary dimension of the Danish Presidency is available on the following website: www.presidency.dk. Questions regarding the meeting can be sent to eu2012@ft.dk.

We look forward to seeing you in Copenhagen.

Yours Sincerely,

Handwritten signature of Steen Gade in black ink.

Steen Gade
Chairman of the Climate, Energy
and Building Committee

Handwritten signature of Benny Engelbrecht in black ink.

Benny Engelbrecht
Chairman of the Transport
Committee



Parlement du Danemark

Christiansborg
DK-1240 Copenhagen K

Tel. +45 33 37 55 00

Fax +45 33 32 85 36

www.ft.dk

ft@ft.dk

15 Février 2012

Madame la Présidente, Monsieur le Président,

Nous avons le grand plaisir de vous inviter à la conférence des Commissions des affaires financières et des affaires fiscales qui aura lieu dans le cadre de la dimension parlementaire de la Présidence danoise.

La conférence se déroulera les lundi 26 et mardi 27 Mars 2012 au Palais de Christiansborg à Copenhague. La conférence portera sur l'efficacité énergétique dans les secteurs des transports, de la production d'énergie et des bâtiments.

Je vous prie de bien vouloir vous enregistrer pour la conférence en remplissant le formulaire d'inscription avant le 6 Mars 2012 au site <http://folk.eventbird.com/static/register4.html>. Je vous prie également d'envoyer le formulaire de réservation d'hôtel ci-joint directement à First Hotel 27 avant le 10 Mars 2012.

Vous trouverez ci-joints le projet de programme ainsi que les informations pratiques sur l'évènement.

Pour des informations supplémentaires sur la conférence ainsi que sur les autres conférences qui auront lieu lors de la dimension parlementaire de la Présidence danoise, je vous invite à vous rendre au site www.presidency.dk. Si vous avez des questions sur la conférence, merci de nous les envoyer à eu2012@ft.dk.

Dans l'attente de vous accueillir prochainement à Copenhague, je vous prie d'accepter l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Steen Gade
Président de la Commission
sur les changements climatiques,
sur l'énergie et sur le bâtiment

Benny Engelbrecht
Président de la Commission
sur les transports

Contact

Mongin Forrest

Coordinateur de la présidence

Dir. tel. +45 3337 3342

mongin.forrest@ft.dk

eu2012@ft.dk



**CHAIRPERSONS MEETING
CLIMATE, ENERGY, BUILDING AND TRANSPORT
COMMITTEES**

Energy Efficiency in Production, Buildings and Transport

COPENHAGEN, 26 - 27 MARCH 2012

Draft Program

26 March: Energy Efficiency in Production and Buildings

11:00 – 12:40 Arrival at the Hotel – Registration

12:40 Coaches depart from the Hotel to Christiansborg Palace

13:00 Welcome Address

Mr. Steen Gade, Chairman of the Danish Parliament's Climate, Energy and Building Committee

13.10 Opening Address

Mr. Martin Lidegaard, Danish Minister for Climate, Energy and Building (tbc)

13.30 Questions and debate

13.45 The Draft Directive on Energy Efficiency. Statement, views and recommendations from the European Parliament

Mr. Claude Turmes, MEP, rapporteur (tbc)

14.05 Questions and debate

14.20 Coffee Break

14.50 The Energy Sector tells about the Danish experience with regulation that prompts investments in renewable energy and energy saving and draws perspective for the future

Mr. Lars Aagaard, CEO, Danish Energy Association

15.10 Questions and debate

15.25 Energy- and environmentally friendly buildings, architectural integration of energy efficient components, solar cells, insulation and sustainable urban planning

Mr. Torben Esbensen, M. Sc. in Engineering, Adm. Director Esbensen Consulting Engineering

15.45 Questions and debate

16.00 Closing remarks. End of Day 1

Mr. Steen Gade, Chairman of the Danish Parliament's Climate, Energy and Building Committee

16.10 Coaches depart from Christiansborg Palace to the European Environment Agency

- 16.30 Arrival at the European Environment Agency
Welcome and brief introduction to the EEA
Tracking energy efficiency in road transport: Regulation works!
Tracking progress towards environmental targets in transport
Environmental challenges of a transition to a low carbon energy system
- 17.30 Transportation by boat from the European Environment Agency to Trekroner Sea Fortress
- 18.30 Dinner hosted by the Climate, Energy, Building and Transport Committee at the Restaurant Trekroner Sea Fortress
- 22.00 Transportation by boat from the Restaurant to the Hotel

27 March: Energy Efficiency in Transports

- 08.40 Coaches depart from the Hotel to Christiansborg Palace
- 09.00 Welcome to Day 2
Mr. Benny Engelbrecht, Chairman of the Danish Parliament's Transport Committee
- 09.10 Developing a European strategy in transports to achieve energy efficiency and reduced emissions
Dr. Wolfgang Schade, Fraunhofer Institute for Systems and Innovation Research (ISI),
Head of Business Area Transportation Systems
- 09.30 Perspectives on the future of energy efficiency and reduced emissions in the car industry
Mr. Philippe Doublet, Renault, Expert Leader, CO2 & Vehicle Environmental Technology
- 09.50 Questions to panel and debate
- 10.20 Family Photo
- 10.30 Coffee Break
- 11:00 The future of regulation of transport in Europe
(tba)
- 11.20 Traffic planning in Copenhagen – public transport and bicycles as means of improving energy efficiency
Representative of the Municipality of Copenhagen
- 11.40 Questions to panel and debate
- 12:10 Closing remarks. End of Day 2
Mr. Benny Engelbrecht, Chairman of the Danish Parliament's Transport Committee
- 12.30 Lunch hosted by the Danish Parliament in the Members Restaurant
- 13.30 End of the Conference.

A 45 minute guided tour of the parliament (in English and French) will be offered to participants at the close of the meeting.

ADDRESSES AND TELEPHONE NUMBERS

Conference Venue	The Danish Parliament Christiansborg Palace DK-1240 Copenhagen K Tel.: +45 3337 5500
Hotel	First Hotel 27 Løngangstræde 27 DK-1468 Copenhagen K Tel.: +45 33 12 65 72 http://www.firsthotels.com/Our-hotels/Hotels-in-Denmark/Copenhagen/First-Hotel-Twentyseven/ (Approximately 700 meters from the Danish Parliament)
Dinner Venue	Trekroner Søfort Trekroner Sea Fortress Overgaden Neden vandet 29 DK-1414 Copenhagen K Tel.: +45 3296 5353 http://www.trekronerfort.dk/
Conference Staff	Mongin Forrest, Presidency Coordinator +45 3337 3342, GSM +45 6162 4611 Jan Rasmussen, Clerk Climate, Energy and Building Committee +45 3337 5520, GSM +45 6162 3096 Mikkel Rimsø Sørensen, Clerk Transport Committee +45 3337 5505, GSM +45 6162 5056 Birgitte Wern, Interpretation +45 3337 3205, GSM +45 6162 3471

GENERAL INFORMATION

Website	www.presidency.dk
Smartphone app	May be downloaded from www.presidency.dk – available a few days before the meeting.
Registration and information	Participants will receive their identity badges, documentation and other conference material when they register on arrival at the Strand Hotel on 26 March 2012. Delegates arriving late will register in the lobby of the Danish Parliament prior to the meeting.
Badges	Available during check-in (see above). For security reasons all participants are requested to wear their badges throughout the entire conference.
Interpretation	The organizers have provided simultaneous interpretation in English, French and Danish.
Documents	1 st floor – In front of the Conference Hall
Seating and speech requests	Delegates will have assigned seating in the Conference Hall. Delegates are requested to sit in their assigned seat. Delegation flags and names cards will be clearly visible in the Hall. Information on how to request the floor and use the microphones will be available in the Hall.
Secretariat	1 - 117
Copy Center	Tingstedet
FAX	Send and receive: +45 3337 3242 The Fax is in the Service Center, 1 st floor
Restaurant	Snapstinget, ground floor Monday 08.00 – 20.00

Post Office	Service Center, 1 st floor Everyday 10.00 – 16.00
ATM	1 st floor
Kiosk	Ground floor Monday 07.00 – 16.00
Police/ambulance/fire	Contact Security +45 3337 5602 +45 3337 5603
Telephone	Dial 0 in order to call out of the house
Smoking	Smoking is prohibited on the premises of the parliament. Please use specially marked smoking booths (see map) or go outside.
Refreshments	Will be served during coffee breaks and throughout the day in front of the Conference Hall.
IT Centre	The Great Hall, 1 st floor
Toilets	See map
Lunch	Served in the Members Restaurant, ground floor room S - 133
Transportation	Participants are asked to arrange transport to and from the airport on their own. <u>Taxi:</u> Taxis are available at the airport and the return transfer can be booked via the hotel. The cost of transfer from the airport to the city centre is approx. 200-300 Danish kroner (D.Kr.) <u>Trains from the airport:</u> The ticket office is located in Terminal 3 above the railway station. There are lifts and stairs between the platforms and Terminal 3. The train operates between the airport and Copenhagen Central Station. The travel time is approx. 30 minutes.

Metro from the airport: The Metro station is located at the end of Terminal 3 and is covered by the roof of the terminal. The Metro operates at 4-6 minutes' intervals during the day and evening hours and at 15-20 minutes' intervals during the night. The travel time from the airport to the centre of Copenhagen (Kongens Nytorv Station) is 15 minutes.

Currency

The currency in Denmark is Danish kroner. 1 euro = approx. 7,5 D.Kr.

Meeting Room 1

1 - 008 Please contact the Secretariat

Meeting Room 2

1 - 009 Please contact the Secretariat

Wifi

Free internet access is available throughout the Palace. Use the "Guest network" and confirm the connection in your web browser.

Print

Please contact the Secretariat.

Press

Questions regarding the press and other may be addressed to the Secretariat.

TV

The entire Conference will be broadcast live on Danish national television (in Danish and original language) and will also be available live on streaming immediately after the conference. It will also be available "on-demand".



**CONFERENCE DES PRESIDENTS DES COMMISSIONS SUR
LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES, SUR L'ENERGIE, SUR LE
BATIMENT ET SUR LE TRANSPORT**

**Efficacité énergétique dans les secteurs de la production,
des bâtiments et des transports**

COPENHAGUE, LES 26 ET 27 MARS 2012

Projet de programme

26 Mars: Efficacité énergétique dans les secteurs de la production et des bâtiments

11:00 – 12:40 Arrivée à l'hôtel – Enregistrement

12:40 Départ en bus de l'hôtel pour le Palais de Christiansborg

13:00 Allocution d'ouverture

M. Steen Gade, Président de la Commission sur les changements climatiques, sur l'énergie et sur le bâtiment

13.10 Introduction à la conférence

M. Martin Lidegaard, Ministre danois du Climat, de l'Energie et des Constructions (à confirmer)

13.30 Discussion / Questions et réponses

13.45 Proposition de directive sur l'efficacité énergétique. Positions, points de vues et recommandations du Parlement européen

M. Claude Turmes, MPE, rapporteur (à confirmer)

14.05 Débat / Questions et réponses

14:20 Pause café

14:50 Le secteur énergétique partage ses expériences d'une réglementation qui cherche à promouvoir les investissements en énergie renouvelable et économiseurs d'énergie et expose les perspectives d'avenir

M. Lars Aagaard, directeur exécutif, Association Danoise pour l'Energie

15.10 Débat / Questions et réponses

15.25 Bâtiments respectueux de l'environnement et de l'énergie, intégration architecturale d'éléments de construction à rendement énergétique élevé, cellules solaires, isolation et planification urbaine durable

M. Torben Esbensen, M. Sc. in Engineering, directeur exécutif, Esbensen Consulting Engineering

15.45 Débat / Questions et réponses

- 16:00 Remarques de clôture. Fin de la première journée.
M. Steen Gade, Président de la Commission sur les changements climatiques, sur l'énergie et sur le bâtiment
- 16:10 Départ en bus du Palais de Christiansborg à l'Agence européenne pour l'environnement
- 16:30 Arrivée à l'Agence européenne pour l'environnement
Accueil et introduction à l'agence
Efficacité énergétique dans le transport routier: une législation qui fonctionne!
Progrès vers les objectifs environnementaux dans le secteur du transport
Défis environnementaux d'une transition vers un système à faible émission de carbone
- 17:30 Transport en bateau de l'Agence européenne pour l'environnement à la forteresse maritime de Trekroner
- 18:30 Dîner offert par la Commission sur les changements climatiques, sur l'énergie et sur le bâtiment, au restaurant de la forteresse de Trekroner
- 22:00 Transport en bateau du restaurant à l'hôtel.

27 Mars: Efficacité énergétique dans les transports

- 08.40 Départ en bus de l'hôtel pour le Palais de Christiansborg
- 09.00 Introduction à la deuxième journée
M. Benny Engelbrecht, Président de la Commission sur les transports du parlement danois
- 09.10 Développer une stratégie européenne dans les transports en vue d'une efficacité énergétique et de la réduction des émissions
Dr. Wolfgang Schade, Fraunhofer Institute for Systems and Innovation Research (ISI),
Chef de Business Area Transportation Systems
- 09:30 Perspectives sur une future efficacité énergétique et sur les émissions réduites dans l'industrie de l'automobile
M. Philippe Doublet, Renault, Expert Leader, CO2 & Vehicle Environmental Technology
- 09.50 Débat / Questions et réponses
- 10:20 Photo de groupe
- 10:30 Pause café
- 11:00 Réglementation future du secteur transport en Europe
(à déterminer)
- 11:20 Planification de la circulation à Copenhague –le transport public et les bicyclettes comme moyen de promouvoir une meilleure efficacité énergétique
Un représentant de la municipalité de Copenhague
- 11.40 Débat / Questions et réponses
- 12:10 Remarques de clôture. Fin de la deuxième journée.
M. Benny Engelbrecht, Président de la Commission sur les transports du parlement danois
- 12:30 Déjeuner offert par le Parlement danois au restaurant des députés
- 14:00 Fin de la conférence.

Une visite guidée du parlement danois (en anglais et en français) de 45 minutes sera offerte aux participants à la fin de la conférence.

INFORMATIONS PRATIQUES

Lieu de la conférence	Folketing (le Parlement danois) Palais de Christiansborg DK-1240 COPENHAGUE Tél.: +45 3337 5500
Hôtel	First Hotel 27 Løngangstræde 27 DK-1468 COPENHAGUE Tél.: +45 33 12 65 72 Site web: http://www.firsthotels.com/Our-hotels/Hotels-in-Denmark/Copenhagen/First-Hotel-Twentyseven/ (à environ 600 mètres à pied du Parlement danois)
Restaurant	Trekroner Søfort (Forteresse maritime de Trekroner) Overgaden Neden vandet 29 DK-1414 COPENHAGUE Tel: +45 3296 5353 http://www.trekronerfort.dk/

Personnel de conférence

Mongin Forrest, Coordinateur de la présidence
+45 3337 3342, GSM +45 6162 4611

Jan Rasmussen, Secrétaire de la Commission sur les changements climatiques, sur l'énergie et sur le bâtiment
+45 3337 5520, GSM +45 6162 3096

Mikkel Rimsø Sørensen, Secrétaire de la Commission sur les transports
+45 3337 5505, GSM +45 6162 5056

Birgitte Wern, Interprétation
+45 3337 3205, GSM +45 6162 3471

INFORMATIONS GENERALES

Site web	www.presidency.dk
Appli smartphone	Téléchargeable via www.presidency.dk
Enregistrement et information	Les participants se verront remettre badges d'identification, documentation et autre matériel pour la conférence à leur arrivée à l'Hôtel Strand le 26 Mars 2012. Les délégués arrivant tard ou logés dans un autre hôtel pourront se faire enregistrer dans le lobby du Folketing.
Badges	Délivrés au moment de l'enregistrement (voir plus haut). Pour des raisons de sécurité, tous les participants devront porter leur badge pendant toute la durée de la conférence.
Interprétation	Les organisateurs ont prévu un service d'interprétation simultanée en anglais, français et danois.
Documents	1 ^{er} étage - Devant la salle de conférence
Places, prises de parole	Les délégués se verront indiquer leur place dans la salle de conférence. Drapeaux des délégations et cartons nominatifs y seront clairement visibles. Une information sur les procédures de prise de parole et le fonctionnement des microphones sera disponible sur place.
Secrétariat de la présidence	1 - 117
Centre de copie	Tingstedet
FAX	Envoi et réception : +45 3337 3242 Le fax se trouve au Centre de service, 1 ^{er} étage
Restaurant	Snapstinget, rez-de-chaussée Lundi 08h00 – 20h00

Bureau de poste	Centre de service, 1 ^{er} étage Tous les jours 10h00 – 16h00
ATM	1 ^{er} étage
Kiosque	Rez-de-chaussée Lundi 07h00 – 16h00
Police/ambulance/pompiers	Appeler le +45 3337 5602 ou le +45 3337 5603
Téléphone	Taper d'abord le 0 pour une ligne extérieure
Espace sans fumée	Il est interdit de fumer dans l'enceinte du Folketing. Utiliser les cabines destinées à cet usage (voir plan) ou fumer à l'extérieur.
Rafraîchissements	Servis pendant les pauses-café et au courant de la journée face à la salle de conférence.
Centre de télécommunications	Le grand Hall, 1 ^{er} étage
WC	Voir plan
Déjeuner	Servi au restaurant des membres, rez-de-chaussée, local S - 133
Transport	Les participants assurent leur propre transport de l'aéroport à l'hôtel et de l'hôtel à l'aéroport. <u>Taxi</u> : les taxis sont disponibles à l'aéroport et le retour peut être réservé via l'hôtel. Coût du trajet entre l'aéroport et le centre-ville: entre 200 et 300 DKK. <u>En train depuis l'aéroport</u> : Le guichet est situé au Terminal 3 au-dessus des quais. Il y a des ascenseurs et des escaliers entre le terminal et les quais. Les trains circulent entre l'aéroport et la Gare Centrale de Copenhague. La durée du trajet est de 30 minutes.

En métro depuis l'aéroport : La station de métro est au bout du Terminal 3 (et sous le toit du terminal). Les rames circulent toutes les 4-6 minutes dans la journée et toutes les 15-20 minutes la nuit. La durée du trajet de l'aéroport au centre de Copenhague (Station de Kongens Nytorv) est de 15 minutes.

Devise

La devise est la couronne danoise (DKK). 1 euro vaut environ 7,5 DKK.

Salle de réunion 1

1 - 008 - S'adresser au Secrétariat

Salle de réunion 2

1 - 009 - S'adresser au Secrétariat

Wifi

Accès libre à internet partout à l'intérieur de l'édifice. Utiliser le réseau « Guest network » et confirmer la connexion via le navigateur.

Imprimante

S'adresser au Secrétariat

Presse

Pour toute question concernant la presse et les médias, s'adresser au Secrétariat

TV

La totalité de la conférence sera retransmise en direct à la télévision nationale (en danois et langues d'origine). La retransmission sera disponible en streaming immédiatement après, ou encore sur demande.



Reservation form First Hotel Twentyseven

Please return to First Hotel Twentyseven latest 10th of March. Reservations made after this date will not be guaranteed below rates or availability. Please notice that this form is only for hotel reservation. Registration for an event must be done directly to the organizer of the event.

Booking reference: 99635

Last name: _____ First name: _____

Organization: _____

Address: _____

Telephone nr. _____ Fax nr. _____ Email _____

Accommodation:

Please put a X after the accommodation you wish to reserve.

Std single room	795;- ex. breakfast ____	884;- incl. breakfast ____
Std double room, single occupancy	895;- ex. Breakfast ____	984;- incl. breakfast ____
Std twin room, double occupancy	995;- ex. Breakfast ____	1173;- incl. breakfast ____
Double Deluxe room**	1145;- ex. breakfast ____	1234;- incl. breakfast ____

The rates are per room, per night. Prices include taxes.

** Deluxe category includes special amenities as slippers, bathrobes, Ole Henriksen products in bathroom and rooms with king size beds (240 cm beds). Hotel only have 15 deluxe rooms.

Arrival date: _____ Departure date: _____ No. of guest (s): _____

Requests:

All rooms are non smoking rooms.

High floor: _____ Low floor: _____ Other: _____

The hotel requires a credit card as a guarantee for the reservation. The reservation can be cancelled latest 12:00 arrival day. In case of a late cancellation or no show, the hotel will charge the amount equal to the first nights rate. Guest will settle their own bill upon departure.

Credit card details:

Master Card: _____ Visa: _____ American Express: _____ Diners Club: _____

Card number: _____ Expiry date: _____

Name on card: _____

Signature: _____ Date: _____

